

Meeting of the Municipal Council

of July 17, 2024 | Convocation date: July 11, 2024

Present

Mayor

ZOVILE-BRAQUET Marion (CSV) – MZB

Aldermen

ANSAY Stéphanie (LSAP) – SA

SCHMITZ Jean-Pierre (CSV) – JPS

Councillors

ARRENSDORFF Jean-Jacques (Déi Gréng) – JJA

AXMANN Robert (DP) – RA

DI GENOVA Jean-Pierre (CSV) – JPDG

EIFES Eric (DP) – EE

ENTRINGER Marc (CSV) – ME

LOOSE Yves (CSV) – YL

THOMÉ Pol (LSAP) – PT

ZHU Dali (DP) – DZ

Municipal Secretary, f. f.

TAZIAUX Tim

Editor

THILL Melissa

Excused

/

Agenda:

Closed session:

1. Voluntary resignation of an official
2. Appointment of a B1 official

Open session:

3. Job creation
 - 3.1. Creation of an A2 official post
 - 3.2. Creation of an A3 bis worker post
4. One-off modification of the PAP QE and creation of a new PAP QE «Bricherpad-Zitha»
5. Approval of subdivisions
 - 5.1. Approval of a subdivision in Moutfort
 - 5.2. Approval of a subdivision in Contern
6. Adaptation of a consultative commission member
7. Budget adjustments
 - 7.1. Creation of a new budget item
 - 7.2. Extraordinary budget adjustment
 - 7.3. Supplementary appropriation - ordinary budget
8. Application for a special grant - Amicale Conter Pompjeeën
9. Subsidies for associations 2024
10. Adaptation of traffic regulations
11. Confirmation of temporary regulations
12. Validation of funeral concessions
13. Income validation
14. Information and questions from councillors

Open session:

3. Job creation

3.1. Creation of an A2 official post

The Mayor presented a proposal from the college of aldermen to create a post for a civil servant in the A2 salary group, administrative sub-group, at a rate of 100%, to meet the needs of the Communications Department.

The councillors vote aloud and unanimously decide to create the post.

3.2. Creation of an A3 bis worker post

The Mayor presented a proposal from the college of aldermen to create a post for a municipal worker in the A3 bis career bracket - Multi-skilled worker - at 100% occupation level, to meet the needs of the Health Department.

The councillors vote aloud and unanimously decide to create the post.

4. One-off modification of the PAP QE and creation of a new PAP QE “Bricherpad-Zitha”

The draft amendment to the “existing neighbourhood” site plan No. 01 and the draft “existing neighbourhood” site plan “Bricherpad - Zitha” in Contern were presented.

The councillors proceed to vote aloud and unanimously decide to adopt the draft amendment as presented.

5. Approval of subdivisions

5.1. Approval of a subdivision in Moutfort

The college of aldermen proposes approving the application to subdivide the following parcels: 1566/5882, 1566/5883, 1566/5884, 1566/5885, 1566/5886, 1566/5887, 1566/5888, 1566/5889, 1566/5890, 1566/5891, 1566/5892 and 1566/5893 located in section B of Moutfort and Medingen.

The councillors vote aloud and unanimously decide to approve the proposal to subdivide the parcels located in section B of Moutfort and Medingen.

5.2. Approval of a subdivision in Contern

The college of aldermen proposes to approve the application to subdivide the parcel: 134/5104 located in section C of Contern.

The councillors vote aloud and unanimously decide to approve the proposal to subdivide the parcel in section C of Contern.

6. Adaptation of a Consultative Commission member

The Mayor presents the request to replace Mr Ernest Pirsch, member of the Mobility Commission, with Mr

Patrick Elsen.

The councillors vote aloud and unanimously approve the proposal.

7. Budget adjustments

7.1. Creation of a new budget item

Mr Jim Schmitz presents a proposal from the college of aldermen to create a new budget item to record the subsidy from the Ministry of Housing for the construction of 5 houses in Contern (PAP South).

The councillors vote aloud and unanimously decided to create item 1/612/168000/99002 - Subsidy from the Ministry of Housing for the construction of 5 houses in Contern (PAP South).

7.2. Extraordinary budget adjustment

The college of aldermen proposes to vote on a budget amendment for the 2024 budget, consisting of a total reduction of €1,000,000. This decrease is the result of delays in the “Um Ewent” primary school extension project in Contern, which led to delays in the payment plan.

The councillors vote aloud and unanimously decide to reduce the budget for item 4/910/221311/22047- Extension of the “um Ewent” school and halfway house by €1,000,000.

7.3. Supplementary appropriation - ordinary budget

The college of aldermen proposes to vote on additional appropriations to cover property valuations and legal opinions required for ongoing cases, in order to ensure that administrative decisions are legally compliant and accurate.

Councillors put the matter to the vote and decide unanimously to approve the additional credits of €95,000,000 as proposed by the college of aldermen.

8. Application for a special grant - Amicale Conter Pompjeeën

The college of aldermen is proposing to allocate an extraordinary subsidy of €400.00 to the Amicale Conter Pompjeeën a.s.b.l. to cover the cost of hiring a tent for the “Duerffest”.

The councillors vote aloud and unanimously decide to approve the extraordinary subsidy for the Amicale Conter Pompjeeën association.

9. Subsidies for associations 2024

Mr Jim Schmitz presented the proposal from the college of aldermen concerning the ordinary subsidies to be allocated to associations and clubs for 2024.

The councillors vote aloud and unanimously decide

to allocate €175 to the Natur- a Vulleschutzveräin leweschte Syrdall a.s.b.l. association.

10. Adaptation of traffic regulations

The Mayor explained that, following a number of complaints, the college of aldermen had decided to propose the installation of a parking meter for parking spaces from the municipal boundary with Sandweiler to the station car park, on both sides. It specifies that residents with a valid residential parking sticker will of course be able to park free of charge.

The councillors vote aloud and unanimously decide to approve the amendments to the municipal traffic regulations of 21 September 2011, as presented.

11. Confirmation of temporary regulations

The Mayor presents temporary traffic regulations issued on an emergency bases by the college of the mayor and aldermen:

Article	Libellé de l'article	
2/120/748392/99001	Remboursement mutualité et caisse de Sécurité Sociale	10 751,33 €
2/170/707280/99001	Remboursement divers : taxes, redevances, recettes et remboursements divers	1,70 €
2/170/707280/99001	Remboursement divers : taxes, redevances, recettes et remboursements divers	25,86 €
2/170/744560/99001	Fonds de dotation globale des communes	2 702 084,00 €
2/253/748380/99001	Plan communal jeunesse - recettes diverses	1 404,00 €
2/510/707230/99001	Taxes rémunératoires, redevances, recettes et remboursements divers	5 808,31 €
2/611/708212/99001	Loyers et charges locatives d'immeubles batis	33 337,01 €
	Total	2 753 412,21 €

The councillors vote aloud and unanimously decide to approve the income as presented.

14. Information and questions from councillors

The Mayor informs councillors of the complex situation concerning the work site in the rue de Luxembourg, where the construction of affordable housing is planned. She points out that archaeological excavations ordered by the relevant authorities have led to the closure of the playground, a vital area for children, particularly in the run-up to the summer

Date du règlement, objet :

03.07.2024, Règlement temporaire à Contern – Rue de Syren

03.07.2024, Règlement temporaire à Moutfort – Rue de Contern

26.06.2024, Règlement temporaire à Moutfort – Rue de Contern

12. Validation of funeral concessions

The college of aldermen proposes approving the five funeral concessions as presented at this meeting.

The councillors vote aloud and unanimously decide to approve these concessions.

13. Income validation

The alderman in charge of finance presents the following income for the 2024 financial year:

school holidays. The trees have to be moved, and access to the play area is temporarily prohibited, which is causing some annoyance among residents.

She announces that a large explanatory panel had been ordered and would soon be installed to inform the public. To alleviate the inconvenience to children, the local authority has decided to complete the SNHBM playground, which will be equipped with additional play equipment as soon as possible.